

# Miele

## Istruzioni d'uso



## Aspirapolvere robot

it-IT

**HS18**

M.-Nr. 10 738 211

# Indice

---

<b>Istruzioni di sicurezza e avvertenze</b> .....	4
<b>Descrizione elettrodomestico</b> .....	10
<b>Il Vostro contributo alla tutela dell'ambiente</b> .....	14
<b>Funzioni e caratteristiche aspirapolvere robot</b> .....	16
<b>Accessori in dotazione</b> .....	16
<b>Prima dell'uso</b> .....	16
<b>Uso</b> .....	19
Accensione e spegnimento .....	19
Avviare l'aspirazione .....	19
Terminare l'aspirazione iniziata dalla stazione base .....	20
Terminare l'aspirazione iniziata in un punto dell'ambiente .....	20
Gestire la pulizia manualmente .....	20
Interrompere l'aspirazione .....	20
Navigazione manuale (senza pulizia).....	21
Dirigersi verso la stazione base .....	21
Modalità.....	21
Selezionare la modalità .....	21
Terminare la modalità attuale .....	22
Impostare il timer.....	22
Disattivare il timer.....	23
Attivare il timer / Visualizzare l'ora di avvio impostata .....	23
Disattivare i segnali acustici .....	23
Ridurre l'altezza max. di funzionamento .....	24
<b>App “Scout RX2”</b> .....	24
Funzione video .....	25
<b>Manutenzione</b> .....	25
Vuotare il contenitore polvere.....	26
Pulire il contenitore polvere .....	26
Pulire il filtro aria .....	27
Pulire le spazzole laterali .....	27
Pulire il rullo .....	28
Pulire le guarnizioni del contenitore polvere.....	29
Sostituire l'unità delle guarnizioni del contenitore polvere .....	29
Pulire la rotella anteriore .....	29
Pulire i sensori .....	30
Sostituire le batterie del telecomando.....	30
Sostituire l'accumulatore.....	30

<b>Pulizia / Manutenzione</b> .....	32
<b>Riporre l'aspirapolvere/impostazioni di serie</b> .....	32
<b>Assistenza tecnica</b> .....	33
Contatti in caso di guasto .....	33
Garanzia .....	33
<b>Guasti, cosa fare...</b> .....	34
<b>Segnalazioni di anomalie</b> .....	37
<b>Dati tecnici</b> .....	38
<b>Dichiarazione di conformità</b> .....	38
<b>Diritto d'autore e licenze</b> .....	39

## Istruzioni di sicurezza e avvertenze

---

L'aspirapolvere robot è conforme alle vigenti norme di sicurezza. Un uso improprio può causare danni a persone e/o cose.

Prima di mettere in funzione per la prima volta l'aspirapolvere robot, leggere attentamente le istruzioni d'uso. Contiene indicazioni importanti per la sicurezza, l'uso e la manutenzione dell'aspirapolvere robot. Si evitano così danni e rischi per sé e altre persone.

Conservare con cura il presente libretto d'istruzioni e consegnarlo anche a eventuali futuri utenti.

Spegnere l'aspirapolvere robot prima di effettuare ogni intervento di manutenzione, riporlo a lungo, pulirlo e risolvere guasti e anomalie. Per farlo premere l'interruttore **I/O** posto di lato sull'aspirapolvere robot e portarlo in posizione **0**. Procedere allo stesso modo in caso di comportamento anomalo dell'aspirapolvere robot.

### Uso previsto

- ▶ Quest'aspirapolvere robot è destinato esclusivamente all'uso domestico e non deve essere utilizzato per scopi diversi da quelli per i quali è stato progettato.
- ▶ Questo aspirapolvere robot non è destinato all'impiego in ambienti esterni.
- ▶ Utilizzare l'aspirapolvere robot per aspirare esclusivamente oggetti asciutti. Non è ammesso impiegarlo in altro modo o apportare qualsivoglia modifica all'aspirapolvere robot.
- ▶ Le persone che per le loro capacità fisiche, sensoriali o psichiche o per la loro inesperienza o non conoscenza non siano in grado di utilizzare in sicurezza l'aspirapolvere robot, non devono farne uso senza la sorveglianza e la guida di una persona responsabile.

## Bambini

- ▶ Pericolo di soffocamento! I bambini potrebbero per gioco avvolgersi nel materiale di imballaggio (ad es. nella pellicola) o avvolgervi la testa e soffocare. Tenere lontano dai bambini il materiale d'imballaggio.
- ▶ Tenere lontano dall'aspirapolvere robot i bambini al di sotto degli otto anni, in alternativa sorvegliarli costantemente.
- ▶ I ragazzini più grandi e responsabili (in ogni caso non al di sotto degli otto anni) possono utilizzare l'aspirapolvere robot senza sorveglianza solo ed esclusivamente se è stato loro spiegato come farlo e se sono in grado di farlo in tutta sicurezza. È importante che sappiano riconoscere e comprendere quali pericoli possono derivare da un uso non corretto dell'apparecchio.
- ▶ In ogni caso non permettere loro di effettuare operazioni di pulizia e manutenzione sull'aspirapolvere robot senza sorveglianza.
- ▶ Sorvegliare i bambini che si trovano nelle immediate vicinanze dell'aspirapolvere. Non permettere loro di giocarci.
- ▶ Tenere lontano dalla portata dei bambini l'accumulatore e le batterie del telecomando.

## Sicurezza tecnica

- ▶ L'aspirapolvere robot funziona a 14,4 V.



È un dispositivo della classe di protezione III.

Trattasi di un elettrodomestico dotato di protezione contro scosse elettriche dovute ad allacciamento a bassissima tensione di sicurezza e nel quale non si generano voltaggi superiori alla bassissima tensione di sicurezza. L'aspirapolvere robot si ricarica tramite un alimentatore a spina della classe di protezione II (indicazione tensione di rete).

## Istruzioni di sicurezza e avvertenze

---

- ▶ Prima dell'uso verificare che l'aspirapolvere robot e i componenti in dotazione non siano danneggiati. Non mettere in funzione componenti danneggiati.
- ▶ La presa elettrica deve essere protetta da un fusibile da 16 A oppure da 10 A ad azione ritardata.
- ▶ Confrontare i valori di allacciamento riportati sulla targhetta dati dell'aspirapolvere robot e dell'alimentatore (tensione e frequenza) con quelli dell'impianto elettrico. Questi dati devono assolutamente corrispondere.
- ▶ Il funzionamento sicuro e affidabile dell'aspirapolvere robot è garantito solo se la stazione base è allacciata alla rete elettrica pubblica.
- ▶ Eventuali riparazioni all'aspirapolvere robot in garanzia devono essere effettuate esclusivamente dall'assistenza tecnica autorizzata Miele, altrimenti il diritto alla garanzia per qualsiasi eventuale ulteriore danno decade.
- ▶ Eventuali riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da un tecnico del servizio di assistenza autorizzato Miele. Se le riparazioni non sono state effettuate correttamente, queste possono mettere seriamente in pericolo la sicurezza dell'utente.
- ▶ Fare attenzione a non danneggiare, piegare o storcere il cavo di alimentazione. Non posizionarvi sopra oggetti pesanti.
- ▶ Fare in modo che l'aspirapolvere robot non passi sopra il cavo di alimentazione e altri cavi.
- ▶ Per caricare l'accumulatore utilizzare solo gli accessori in dotazione (adattatore, alimentatore, stazione base).
- ▶ Il liquido di accumulatori e batterie può fuoriuscire. Evitare che il liquido corrosivo giunga agli occhi o entri in contatto con la pelle. In caso di contatto risciacquare con acqua e consultare un medico.

## Istruzioni di sicurezza e avvertenze

---

- ▶ L'aspirapolvere robot è dotato di sensori per il riconoscimento di gradini e sporgenze. Non coprire i sensori, né le videocamere, e fare attenzione che la funzionalità dei sensori non sia ostacolata da oggetti durante gli spostamenti.
- ▶ Non incollare adesivi sul lato anteriore della stazione base, lì dietro si trova un trasmettitore a infrarossi. Non posizionare oggetti davanti alla stazione base.
- ▶ Non immergere mai per nessun motivo l'aspirapolvere robot e i componenti in dotazione in acqua. Pulire tutti i componenti solo con un panno asciutto o leggermente inumidito.
- ▶ Non far cadere l'aspirapolvere robot e i componenti in dotazione. Per motivi di sicurezza non si possono utilizzare componenti caduti a terra o danneggiati.
- ▶ Sostituire eventuali pezzi guasti o difettosi esclusivamente con ricambi originali Miele; solo così Miele può garantire il pieno rispetto degli standard di sicurezza.

### **Impiego corretto**

- ▶ Non utilizzare l'aspirapolvere robot senza contenitore polvere, pre-filtro e filtro aria in uscita.
- ▶ Sollevare tutti gli oggetti fragili e leggeri da terra e fare attenzione che l'aspirapolvere robot non si impigli in cordicelle, tende, frange, cavi o simili.
- ▶ Tenere lontano dall'aspirapolvere robot gli animali domestici. Non permettere agli animali di posizionarsi sopra l'aspirapolvere robot.
- ▶ Ricorrere a misure adeguate per proteggere l'aspirapolvere robot da cadute da grandi altezze, p.es. terrazze o balconi aperti. Bloccare a tale scopo l'accesso, p.es. posizionando delle barriere fisiche.
- ▶ Non aspirare oggetti ardenti o incandescenti, come sigarette, cenere o carbone apparentemente spenti. Non utilizzare l'aspirapolvere robot nelle vicinanze di camini aperti.

## Istruzioni di sicurezza e avvertenze

---

- ▶ Non aspirare con l'aspirapolvere robot liquidi e sporco bagnato. Prima di passare l'aspirapolvere robot su moquette e/o tappeti lavati o inumiditi, aspettare che siano completamente asciutti.
- ▶ Non aspirare la polvere di toner. Il toner, ad es. delle stampanti o delle fotocopiatrici, può condurre elettricità.
- ▶ Non aspirare sostanze facilmente infiammabili o esplosive né gas; non passare l'aspirapolvere robot nemmeno nei locali dove tali sostanze sono depositate.
- ▶ Durante la pulizia non sedersi o sdraiarsi sulla superficie da aspirare, di modo da non avvicinare capelli o vestiario ampio al rullo o ad altri componenti mobili dell'aspirapolvere robot.

### **Informazioni importanti sull'accumulatore dell'aspirapolvere robot e sulle batterie del telecomando**

- ▶ Mettersi in contatto con l'assistenza tecnica Miele, prima di spedire l'accumulatore.
- ▶ Non far cadere l'accumulatore e non gettarlo. Un accumulatore caduto a terra o danneggiato non può più essere utilizzato oltre per motivi di sicurezza.
- ▶ Fare in modo che l'accumulatore e le batterie non entrino in contatto con una fiamma viva o altra fonte di calore. Non riscaldare l'accumulatore o le batterie. Non esporre l'accumulatore/le batterie ai raggi diretti del sole.
- ▶ Non smontare l'accumulatore.
- ▶ Non generare un cortocircuito con l'accumulatore o le batterie, creando per errore o intenzionalmente un ponte con i contatti.
- ▶ Non far entrare in contatto l'accumulatore o le batterie con dei liquidi.
- ▶ Non ricaricare mai le batterie del telecomando.

## Istruzioni di sicurezza e avvertenze

---

► Non continuare a utilizzare per nessun motivo l'accumulatore qualora emanasse un odore insolito, fuoriuscisse del liquido, si riscaldasse facilmente, si decolorasse o deformasse. Smaltire prontamente l'accumulatore.

► Per smaltire accumulatore e batterie: estrarre l'accumulatore dall'aspirapolvere robot e le batterie dal telecomando. Isolare i contatti in metallo con un pezzo di nastro adesivo, onde evitare cortocircuiti. Smaltire l'accumulatore e le batterie presso i locali centri di raccolta. Non gettare l'accumulatore e le batterie tra i normali rifiuti domestici.

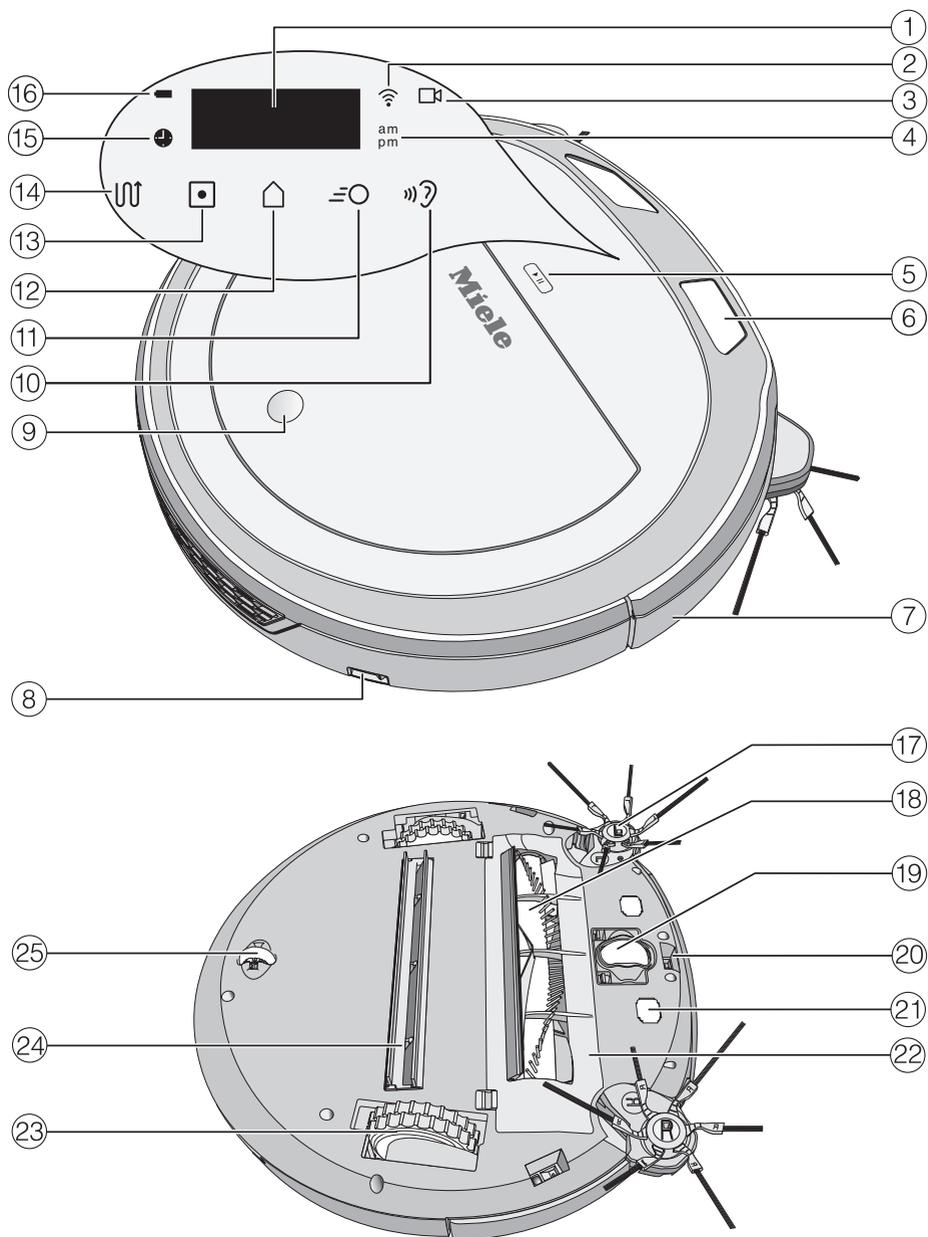
### Accessori

► Utilizzare solo accessori con il logo "ORIGINAL Miele". Solo in questo caso la casa produttrice può garantirne la sicurezza.

Miele non risponde per i danni causati da un uso diverso da quello previsto, da impostazioni sbagliate dell'apparecchio e dall'inosservanza delle istruzioni per la sicurezza e delle avvertenze.

# Descrizione elettrodomestico

## A - Aspirapolvere robot, lato superiore e inferiore

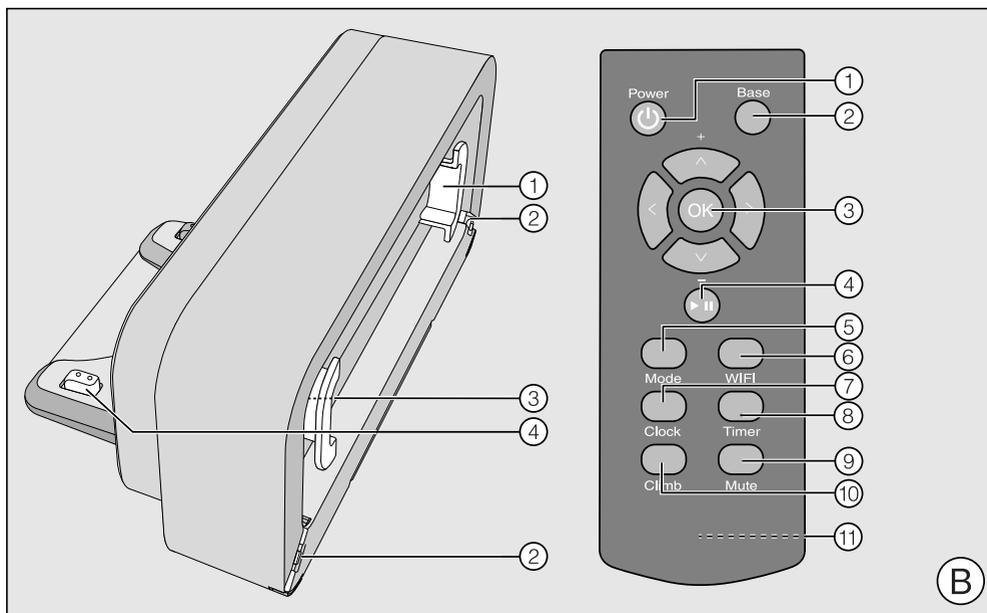


A

- ① Display
- ② Spia WIFI
- ③ Spia funzione video (con Scout RX2 Home Vision)
- ④ Spia indicazione ora (am/pm)
- ⑤ Tasto sensore Start/Pause (▶||)
- ⑥ Videocamera
- ⑦ Paraurti
- ⑧ Interruttore On/Off (I/O)
- ⑨ Incavo dove premere per aprire il vano portaoggetti
- ⑩ Tasto sensore modalità di pulizia **Silent**
- ⑪ Tasto sensore modalità di pulizia **Turbo**
- ⑫ Tasto sensore **Base**
- ⑬ Tasto sensore modalità di pulizia **Spot**
- ⑭ Tasto sensore modalità di pulizia standard **Auto**
- ⑮ Display timer
- ⑯ Spia livello carica accumulatore
- ⑰ Spazzole laterali
- ⑱ Rullo
- ⑲ Rotella anteriore
- ⑳ Sensori (anticaduta)
- ㉑ Contatti di ricarica
- ㉒ Copertura rullo
- ㉓ Rotelle di trazione
- ㉔ Apertura di aspirazione con guarnizioni
- ㉕ Rotella posteriore

# Descrizione elettrodomestico

## B - Stazione base e telecomando



### Stazione base

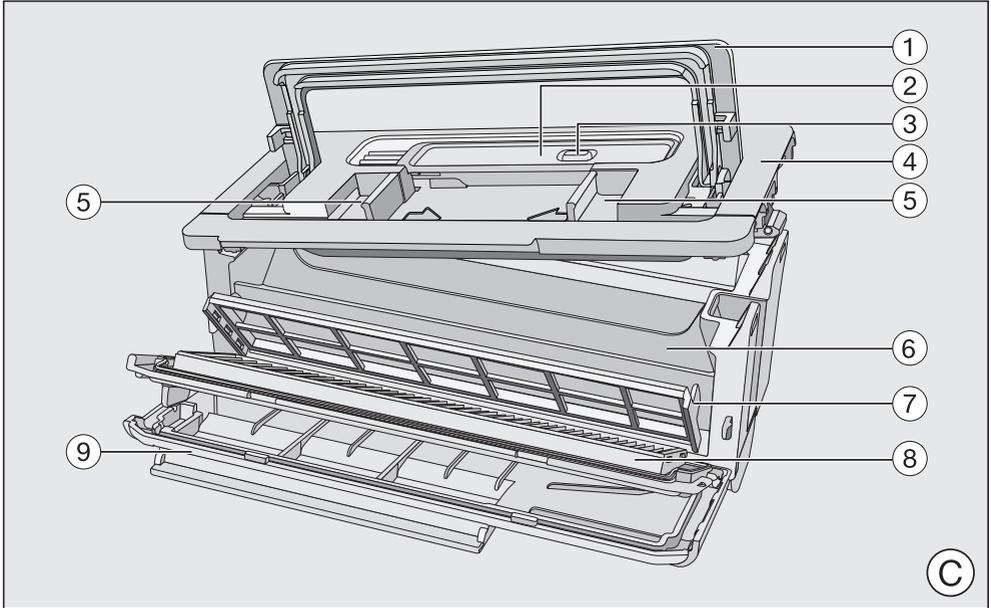
- ① Avvolgimento cavo
- ② Fermacavi
- ③ Presa per spina alimentatore (non visibile nell'immagine)
- ④ Contatti di ricarica

### Telecomando

- ① Tasto **Power** (accensione e spegnimento)
- ② Tasto **Base** (dirigersi verso la stazione base)
- ③ Tasto conferma **OK** con attorno i tasti freccia
- ④ Tasto Start/Pause (▶||) (avviare/interrompere la pulizia)
- ⑤ Tasto **Mode** (selezionare modalità di funzionamento)
- ⑥ Tasto **WIFI** (attivare/disattivare WLAN)
- ⑦ Tasto **Clock** (impostare l'ora)
- ⑧ Tasto **Timer** (impostare il timer)
- ⑨ Tasto **Mute** (attivare/disattivare i segnali acustici)

- ⑩ Tasto **Climb** (ridurre l'altezza di spostamento)
- ⑪ Vano batterie (lato posteriore)

## C - Contenitore polvere



- ① Maniglia
- ② Attrezzo di pulizia con raschietto
- ③ Tasto raschietto
- ④ Coperchio
- ⑤ Tasti di sblocco coperchio
- ⑥ Vano polvere
- ⑦ Prefiltro
- ⑧ Filtro aria in uscita
- ⑨ Coperchio vano filtro aria in uscita

# Il Vostro contributo alla tutela dell'ambiente

---

## Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio ha lo scopo di proteggere la merce da eventuali danni di trasporto. I materiali utilizzati per l'imballaggio sono riciclabili, in quanto selezionati secondo criteri di rispetto dell'ambiente e di facilità di smaltimento.

L'imballaggio può essere conservato per un'eventuale spedizione al servizio di assistenza tecnica autorizzato Miele in caso di danni o guasti all'apparecchiatura.

I singoli componenti dell'imballaggio possono essere raccolti separatamente secondo i criteri della raccolta differenziata.

Restituire gli imballaggi al circuito di raccolta dei materiali consente da una parte di risparmiare materie prime e dall'altra di ridurre il volume degli scarti.

## Smaltimento delle apparecchiature

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono spesso materiali utili. Contengono altresì sostanze, composti e componenti che erano necessari per il funzionamento e la sicurezza dell'apparecchiatura stessa. Smaltirli in modo non adeguato o nei rifiuti domestici potrebbe nuocere alla salute e all'ambiente. In nessun caso quindi smaltire queste apparecchiature nei normali rifiuti domestici.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto deve essere conferito agli idonei centri di raccolta differenziata allestiti dai comuni o dalle società di igiene urbana oppure riconsegnato gratuitamente al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'utente è tenuto a cancellare eventuali dati personali dall'apparecchiatura elettronica da smaltire. L'adeguata raccolta differenziata contribuisce a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Per la gestione del recupero e dello smaltimento degli elettrodomestici, Miele Italia aderisce al consorzio Ecodom (Consorzio Italiano Recupero e Riciclaggio Elettrodomestici).

**Smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), ai sensi del Decr. legisl. 14 marzo 2014, n. 49 in attuazione della Direttiva 2012/19/UE e sui RAEE sullo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.**

Accertarsi che fino al momento dello smaltimento l'apparecchiatura sia tenuta lontana dai bambini.

## Smaltimento di batterie e accumulatori usati

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono spesso batterie e accumulatori che non possono essere smaltiti nei normali rifiuti domestici.

L'utente è tenuto per legge a rimuovere batterie e accumulatori esausti e rimovibili dalle apparecchiature e a conferirli agli idonei centri di raccolta differenziata (p.es. negozio) dove vengono presi in consegna gratuitamente. Batterie e accumulatori possono contenere sostanze nocive per la salute e l'ambiente.

I simboli riportati su batterie e accumulatori forniscono ulteriori indicazioni, p.es. possono contenere piombo (Pb), cadmio (Cd), e/o mercurio (Hg). Il simbolo del cassonetto barrato indica che gli accumulatori e le batterie non devono essere smaltiti nei normali rifiuti domestici.



Batterie e accumulatori contengono importanti materie prime riciclabili. La loro raccolta differenziata ne facilita il trattamento e il riciclaggio.

## Funzioni e caratteristiche aspirapolvere robot

L'aspirapolvere robot è indicato per la pulizia quotidiana di tappeti a pelo corto, moquette e pavimenti duri.

Attenersi sempre in primo luogo alle indicazioni per la pulizia e la cura del pavimento/rivestimento fornite dal relativo produttore.

L'aspirapolvere robot è dotato di videocamere e sensori. Salva di continuo le mappe delle stanze, oltre a quella della superficie libera, disponibile. In questo modo l'aspirapolvere robot si crea un efficiente piano di pulizia delle superfici da aspirare in autonomia.

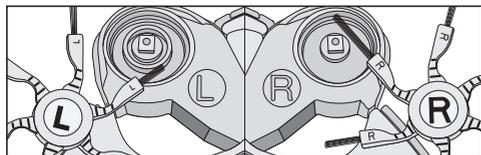
## Accessori in dotazione

- Telecomando / due batterie
- due spazzole laterali
- Alimentatore con spina
- Adattatore di rete specifico per singolo paese
- Stazione base
- Banda magnetica

## Prima dell'uso

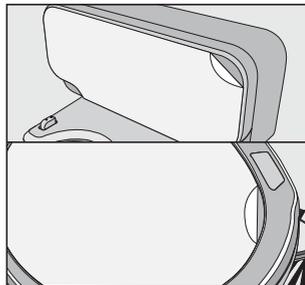
### Inserire le spazzole laterali

- Disporre l'aspirapolvere robot con il lato inferiore rivolto verso l'alto su una superficie piana e pulita.



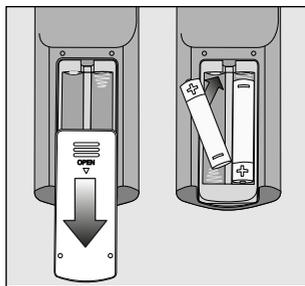
- Premere entrambe le spazzole laterali sugli appositi perni, finché s'incastano percettibilmente. Fare attenzione che i segni corrispondano **L** e **R**.

### Rimuovere le pellicole protettive



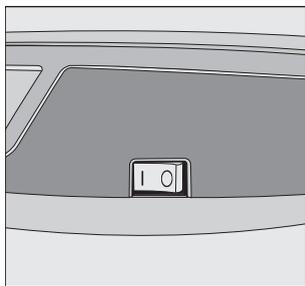
- Rimuovere la pellicola protettiva dalla stazione base e dalla superficie dell'aspirapolvere robot.

### Inserire le batterie nel telecomando



- Rimuovere il coperchio del vano batterie.
- Inserire le due batterie in dotazione. Rispettare la polarità.
- Chiudere il coperchio del vano batterie.

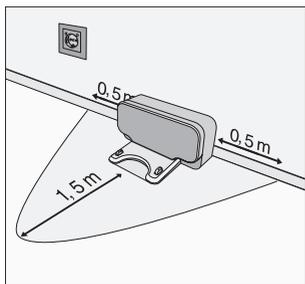
## Accendere l'aspirapolvere robot



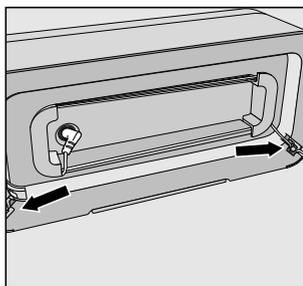
- Premere l'interruttore **I/O** di lato sull'aspirapolvere robot e portarlo in posizione **I**.

A display si accende la spia livello carica accumulatore. L'aspirapolvere robot passa in modalità standby dopo ca. 60 secondi. L'aspirapolvere robot si riattiva premendo un tasto qualunque del telecomando o uno dei tasti sensore a display.

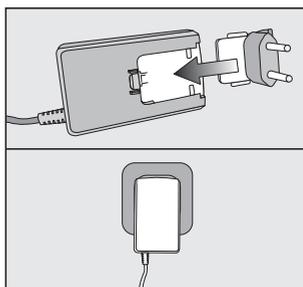
## Collegare la stazione base



- Posizionare la stazione base vicino a una presa di corrente, su una superficie piana sotto una parete libera. Fare in modo che davanti vi sia una distanza priva di barriere di almeno 1,5 m e a destra e sinistra vi sia almeno 0,5 m disponibile.



- Inserire la spina dell'alimentatore in dotazione nella boccola posta sul lato posteriore della stazione base. Il cavo eccedente può essere sistemato intorno al dispositivo di avvolgimento del cavo. Passare il cavo in uno dei due passacavi.

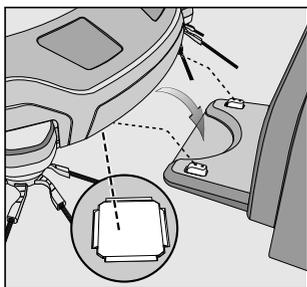


- Inserire l'adattatore di rete specifico per paese fino al suo percepibile incastro sull'alimentatore, quindi nella presa selezionata.

## Ricaricare l'accumulatore

Al momento della fornitura l'accumulatore non è completamente carico. Con l'aspirapolvere robot acceso (interruttore **I/O** su **I**) ricaricarlo completamente prima di utilizzarlo per la prima volta.

L'accumulatore si ricarica anche quando l'aspirapolvere robot è spento (interruttore **I/O** su **O**), in tal caso però le spie rimarranno spente.



- Posizionare l'aspirapolvere robot sui contatti di ricarica della stazione base collegata.

L'accumulatore si carica, a display lampeggia la spia livello carica accumulatore.

Il processo di carica dura fino a 150 minuti con lo Scout RX2 e fino a 180 minuti con lo Scout RX2 Home Vision. Dopodiché è possibile aspirare fino a un'ora con lo Scout RX2 e fino a due ore con lo Scout RX2 Home Vision.

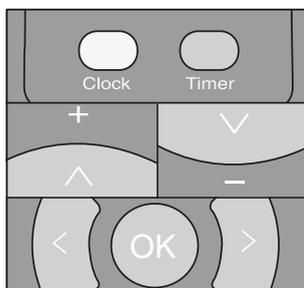
### Spia stato ricarica a display

rosso	carica ca. 0% - 20%
arancione	carica ca. 20% - 50%
verde	carica ca. 50% - 100%

### Impostare l'ora

È possibile selezionare tra il formato ore 24 ore e il formato 12 ore am/pm utilizzato nell'area anglofona.

Utilizzare il telecomando per impostare l'ora.



- Premere il tasto **Clock**.

A display compare **24 h**.

- Premere il tasto **OK**, se si desidera il formato ore 24.
- Premere il tasto di direzione +, se si desidera il formato ore 12 am/pm e confermare l'indicazione **12h** con **OK**.

A display lampeggia l'indicazione delle ore.

- Premere il tasto freccia + o - per impostare l'ora attuale.
- Premere il tasto **OK** per confermare la selezione.

A display lampeggia l'indicazione dei minuti.

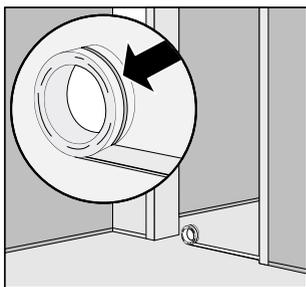
- Premere il tasto freccia + o - per impostare i minuti corretti.
- Premere il tasto **OK** per confermare la selezione.

Se si desidera modificare l'ora, procedere nel modo appena descritto. Premere il tasto **Clock** ma per tre secondi.

## Delimitare l'area di aspirazione

L'aspirapolvere robot ha un'altezza di 85 mm. Gli oggetti sotto i quali s'intende aspirare devono pertanto riportare una distanza minima di 87 mm dal pavimento.

È possibile delimitare un'area, dove l'aspirapolvere robot non deve passare.



- Disporre sul pavimento la banda magnetica allegata con la scanalatura verso il basso.

L'aspirapolvere robot non passerà sulla banda magnetica.

Per fissarla in modo stabile vi sono in dotazione delle strisce adesive. Ulteriori bande magnetiche si possono acquistare nello shop online di Miele.

## Uso

Osservare sempre l'aspirapolvere robot durante la prima aspirazione in un ambiente nuovo o in caso di cambiamenti nell'appartamento. In questo modo è possibile riconoscere ostacoli, allontanarli o delimitare un'area con la banda magnetica. Verificare altresì che gradini e sporgenze siano facilmente riconoscibili.

L'aspirapolvere robot è dotato di un modulo WLAN integrato. Tramite dispositivo mobile (PC Tablet o Smartphone) è possibile visualizzare le informazioni sullo stato e impartire comandi. Se si desidera azionare l'aspirapolvere robot tramite dispositivo mobile, leggere il capitolo "App Scout RX2".

Proseguendo nella lettura del capitolo "Uso" si descrive come azionare l'aspirapolvere robot tramite telecomando e display.

## Accensione e spegnimento

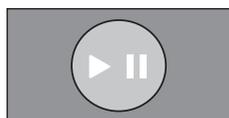


- Premere il tasto **Power** sul telecomando o un qualsiasi tasto sensore a display.

## Avviare l'aspirazione

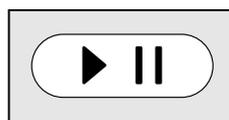
Esistono due modi per avviare l'aspirazione.

Possibilità 1 (telecomando)



- Premere il tasto ▶||.

Possibilità 2 (display)



- Premere il tasto sensore ▶||.

Viene pulita l'area da aspirare.

L'aspirapolvere robot pulisce sempre almeno per cinque minuti, indipendentemente dalla grandezza della superficie da aspirare.

### Terminare l'aspirazione iniziata dalla stazione base

L'aspirapolvere robot ritorna in automatico alla stazione base e si ricarica.

In caso di poca carica dell'accumulatore l'aspirapolvere robot ritorna in automatico alla stazione base e si ricarica. A display compare **II**. Dopodiché l'aspirapolvere robot prosegue la pulizia.

### Terminare l'aspirazione iniziata in un punto dell'ambiente

L'aspirapolvere robot ritorna al punto di partenza e passa in modalità standby dopo ca. 60 secondi.

In caso di poca carica l'aspirapolvere robot rimane immobile. Ricaricarlo.

### Gestire la pulizia manualmente

Qualora si volesse pulire in modo mirato un'area della stanza, utilizzare i tasti freccia sul telecomando.

- Durante la pulizia tenere premuto uno dei tasti freccia.

L'aspirapolvere robot ruota nella direzione desiderata finché si rilascia il tasto freccia.



- Tenere premuto il tasto freccia +.

L'aspirapolvere robot si dirige nella direzione desiderata e continua l'aspirazione.



- Premere il tasto ►|| sul telecomando o il tasto sensore ►|| a display.

Prosegue la pulizia iniziata.

### Interrompere l'aspirazione



- Premere il tasto ►|| sul telecomando o il tasto sensore ►|| a display.

L'aspirapolvere robot rimane fermo.

L'aspirazione prosegue non appena si preme nuovamente il tasto o il tasto sensore.

Se si solleva l'aspirapolvere robot durante l'interruzione e lo si ripone in un altro luogo, compare dopo l'attivazione **rLOC** sul display. L'aspirapolvere robot si gira e confronta il nuovo punto in cui si trova con le mappe salvate.

Se coincidono, l'aspirapolvere avvia le operazioni di pulizia, ma non passa sulle superfici già pulite.

Se non coincidono, l'aspirapolvere ri-

mane fermo.

L'indicazione **rLOC** si interrompe premendo più volte il tasto o il tasto sensore.

### Navigazione manuale (senza pulizia)

Se si vuole che l'aspirapolvere robot si diriga in modo mirato verso un'area della stanza, utilizzare i tasti freccia sul telecomando.

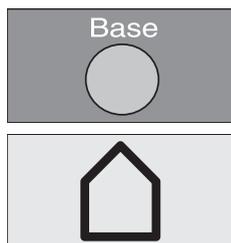
- Tenere premuto uno dei tasti freccia.

L'aspirapolvere robot si dirige nella direzione desiderata, senza aspirare.

Non è possibile far andare manualmente l'aspirapolvere robot verso la stazione base per la ricarica.

### Dirigersi verso la stazione base

(possibile solo con l'avvio della pulizia dalla stazione base)



- Premere il tasto **Base** sul telecomando o il tasto sensore **Base** a display.

L'aspirapolvere robot ritorna alla stazione base e si ricarica.

### Modalità

Esistono cinque diverse modalità.

#### Auto



Modalità di pulizia standard per pavimenti con sporco normale.

#### Spot



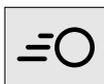
Modalità di pulizia mirata di una superficie di ca. 1,8 x 1,8 m attorno al punto di partenza selezionato dell'aspirapolvere robot.

#### Base



Dirigersi verso la stazione base.

#### Turbo



Pulizia di pavimenti con sporco leggero e tempi di pulizia brevi.

#### Silent



Pulizia con bassa rumorosità.

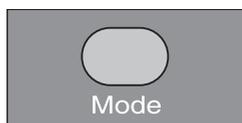
### Selezionare la modalità



- Premere il tasto **Power** sul telecomando.

Una modalità di aspirazione può essere selezionata in due modi.

Possibilità 1 (telecomando)



- Premere ripetutamente il tasto **Mode**, finché a display s'illumina il simbolo della modalità di pulizia desiderata.



- Premere il tasto ▶|| per iniziare la pulizia.

Possibilità 2 (display)

- Premere il tasto sensore della modalità di pulizia desiderata.



- Premere il tasto sensore ▶|| per iniziare la pulizia.

### Terminare la modalità attuale



- Premere il tasto **Power** sul telecomando o il tasto sensore ▶|| a display per almeno tre secondi.

L'aspirapolvere robot passa in modalità standby dopo ca. 60 secondi.

Premendo nuovamente il tasto **Power** è possibile far passare l'aspirapolvere robot in standby prima che decorrano 60 secondi.

L'aspirapolvere robot si riattiva premendo un tasto qualunque del telecomando o uno dei tasti sensore a display.

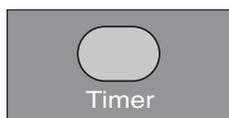
### Impostare il timer

(solo se è impostato anche l'orologio)

Se si desidera azionare l'aspirapolvere robot quotidianamente alla stessa ora, è possibile salvare l'ora di avvio e la modalità di pulizia desiderate.

L'aspirapolvere robot aspira anche nell'oscurità. Tenere tuttavia presente che l'accuratezza della pulizia potrebbe risentirne. Le videocamere necessitano di luce per poter navigare illimitatamente.

Utilizzare il telecomando per impostare il timer.



- Premere il tasto **Timer**.

A display lampeggia la spia del timer ⌚, l'indicazione delle ore lampeggia.



- Premere il tasto freccia + o -, per impostare l'ora.



- Premere il tasto **OK** per confermare la selezione.

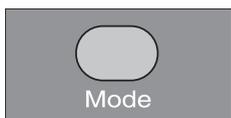
A display lampeggia la spia del timer ⌚, l'indicazione dei minuti lampeggia.



- Premere il tasto freccia + o -, per impostare i minuti.



- Premere il tasto **OK** per confermare la selezione.



- Premere ripetutamente il tasto **Mode**, finché a display lampeggia il simbolo della modalità di pulizia desiderata.



- Premere il tasto **OK** per confermare la selezione.

A display le impostazioni vengono visualizzate ancora per tre secondi. L'aspirapolvere robot inizia la pulizia ogni giorno all'ora desiderata.

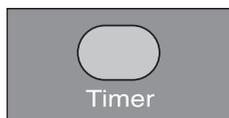
Se a display si accende la spia del timer ⌚, il timer è attivo.

Se si desidera modificare l'ora procedere nel modo descritto sopra. Premere il tasto **Timer** ma per tre secondi.

Consiglio: è possibile salvare fino a sette diverse combinazioni "Ora di avvio - Modalità di pulizia", se si imposta il timer tramite dispositivo mobile, v. cap. "App Scout RX2".

Tenere presente che l'aspirapolvere robot segue sempre le indicazioni salvate e impostate per ultime, indipendentemente se queste sono state impartite a mezzo telecomando o dispositivo mobile.

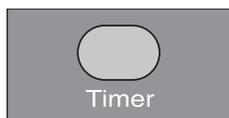
### Disattivare il timer



- Premere brevemente il tasto **Timer** sul telecomando.

A display si spegne la spia del timer ⌚.

### Attivare il timer / Visualizzare l'ora di avvio impostata



- Premere brevemente il tasto **Timer** sul telecomando.

A display si accende la spia del timer ⌚ e si visualizza brevemente l'ora di avvio impostata. L'aspirapolvere robot inizia la pulizia all'ora impostata.

### Disattivare i segnali acustici

Di serie i segnali acustici sono impostati. È possibile disattivarli e riattivarli.



- Premere brevemente il tasto **Mute** sul telecomando.

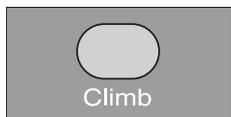
Sul display appare brevemente **OFF**.

I segnali acustici per le segnalazioni di errore non si possono disattivare.

### Ridurre l'altezza max. di funzionamento

L'aspirapolvere robot è impostato di serie in modo tale che possa superare altezze di max. 17 mm. In questo modo può pulire tappeti, superare le soglie delle porte ecc.

Se si vuole ridurre tale altezza (a ca. 6 mm) ad es. per proteggere sedie, tavoli o lampade, è possibile disattivare l'impostazione di serie.



- Premere brevemente il tasto **Climb** sul telecomando.

A display compare **LO**.

Se si vuole riattivare l'altezza max. di superamento ostacoli di 17 mm, premere di nuovo brevemente il tasto **Climb**. A display compare **HI**.

### App "Scout RX2"

#### WLAN

Tramite dispositivo mobile (PC Tablet o Smartphone) è possibile visualizzare le informazioni sullo stato e impartire comandi.

L'aspirapolvere robot è dotato di modulo WLAN integrato.

Tenere presente che interagire con apparecchi connessi in rete, nonostante i più elevati standard di sicurezza del produttore, comporta sempre dei rischi residui per l'utilizzatore per quanto riguarda la sicurezza dei dati. Per questo motivo vi è la possibilità di rimuovere il modulo WLAN dall'aspirapolvere robot. La procedura viene descritta alla fine di questo capitolo.

Accertarsi che negli ambienti in cui s'impiega l'aspirapolvere robot, il segnale della rete WLAN sia sufficientemente forte.

La app "Scout RX2" si ottiene gratuitamente nell'App Store di Apple o in Google Play Store.



- Scaricare la app da un App Store.

### Attivare sull'aspirapolvere robot la funzione di connessione alla rete.

Per collegare l'aspirapolvere robot a una rete WLAN, attivare dapprima la funzione di connessione alla rete. Di serie la funzione di connessione alla rete è disattivata.

Esistono due possibilità per attivare la funzione di connessione alla rete.

Possibilità 1 (telecomando)



- Premere il tasto **WIFI**.

A display è accesa la spia WIFI .

Possibilità 2 (display)



- Premere il tasto sensore **Base** per almeno due secondi.

A display è accesa la spia WIFI .

- Avviare l'applicazione e creare un conto utente Miele.

È possibile collegare il proprio dispositivo mobile con l'aspirapolvere robot o collegarsi tramite la rete WLAN.

- Seguire le istruzioni utente della app.

## Funzione video

(nei modelli Scout RX2 Home Vision da utilizzare tramite app "Scout RX2")

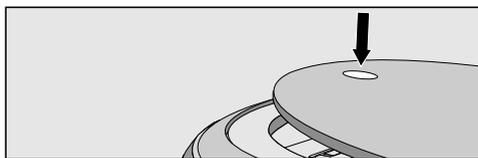
La videocamera davanti a destra sull'aspirapolvere robot invia immagini codificate in tempo reale al dispositivo mobile selezionato. La qualità di trasmissione dipende dalla velocità della connessione internet e dal dispositivo mobile.

A display la spia funzione video lampeggia di rosso, non appena si inviano le immagini.

Non avviene alcuna registrazione video.

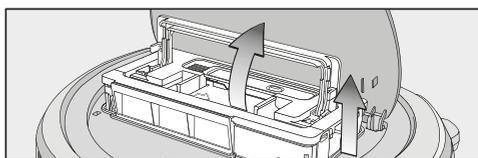
Si consiglia di pulire con regolarità entrambe le videocamere servendosi di un panno morbido e asciutto.

## Rimuovere il modulo WLAN

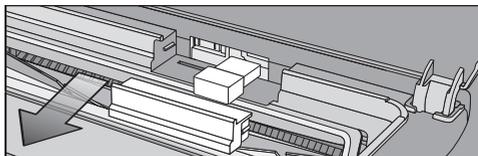


- Premere nell'incavo sopra l'aspirapolvere robot.

Il coperchio del vano portaoggetti si apre.



- Sbloccare il contenitore polvere, ribaltando la maniglia verso l'alto.
- Rimuovere il contenitore polvere.



- Rimuovere lo sportellino sul davanti.
- Rimuovere il modulo WLAN.
- Riposizionare lo sportellino.

## Manutenzione

 Prima di ogni intervento di manutenzione spegnere l'aspirapolvere robot. Premere l'interruttore **I/O** di lato sull'aspirapolvere robot e portarlo in posizione **0**.

Si consiglia di utilizzare gli accessori con il logo "ORIGINAL Miele". Solo in questo modo si sfruttano appieno sia la potenza aspirante dell'aspirapolvere robot che il volume del sacchetto polvere.

### Fonti di riferimento per accessori

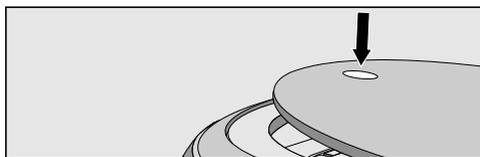
È possibile acquistare gli accessori originali Miele in internet nello shop online di Miele, presso il servizio di assistenza tecnica Miele oppure presso i negozi specializzati Miele.

Gli accessori originali Miele si riconoscono dal logo "ORIGINAL Miele" apposto sulla confezione.



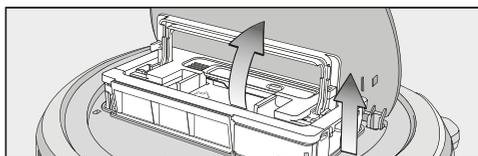
### Vuotare il contenitore polvere

Vuotare il contenitore polvere dopo ogni utilizzo dell'aspirapolvere robot, al fine di ottenere un ottimo risultato di pulizia. Vuotare il contenitore polvere al più tardi quando a display compare dal basso verso l'alto "I \_ I".

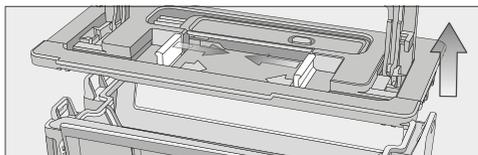


- Premere nell'incavo sopra l'aspirapolvere robot.

Il coperchio del vano portaoggetti si apre.



- Sbloccare il contenitore polvere, ribaltando la maniglia verso l'alto.
- Rimuovere il contenitore polvere.



- Premere uno dei due tasti di sblocco nella direzione della freccia e rimuovere il coperchio del contenitore polvere.
- Vuotare il contenitore polvere.

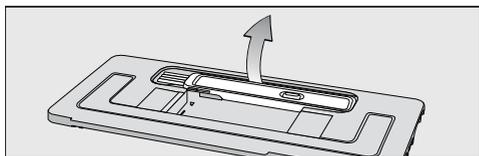
Smaltire il contenuto tra i rifiuti domestici, se non vi sono componenti vietati.

- Riposizionare il coperchio e chiudere il contenitore polvere finché si incastra percettibilmente.
- Posizionare il contenitore polvere nell'aspirapolvere robot con la maniglia ribaltata verso l'alto e bloccare il contenitore polvere, ribaltando la maniglia verso il basso.
- Chiudere il coperchio del vano portaoggetti e premere sull'incavo per bloccare il vano.

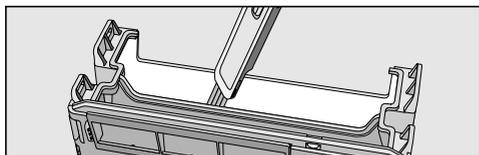
### Pulire il contenitore polvere

Pulire il contenitore polvere all'occorrenza.

Nel coperchio del contenitore polvere è disposto un attrezzo per la pulizia.



- Rimuovere l'attrezzo per la pulizia.



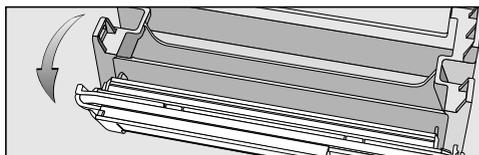
- Servendosi dell'attrezzo per la pulizia pulire il contenitore polvere e la parte inferiore del coperchio.

### **Pulire il filtro aria**

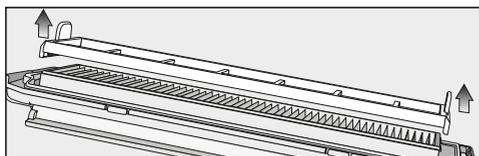
Pulire il filtro aria all'occorrenza.

Il vano filtro aria si trova a fianco del contenitore polvere.

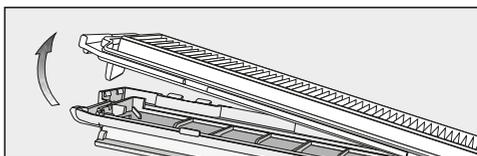
- Rimuovere il coperchio del contenitore polvere.



- Sganciare l'unità filtro aria dal contenitore polvere.



- Rimuovere il prefiltro e pulirlo all'occorrenza servendosi dell'attrezzo per la pulizia.



- Sbloccare il filtro aria, rimuoverlo e pulirlo servendosi dell'attrezzo per la pulizia.

- Riposizionare il filtro aria nello sportellino.

- Posizionare il prefiltro sul filtro aria.

L'unità dei filtri è completa.

- Posizionare in modo corretto l'unità dei filtri e bloccarla.

Dopo ca. sei mesi sostituire il filtro aria con uno nuovo per ottenere un ottimo risultato di pulizia.

### **Pulire le spazzole laterali**

Pulire le spazzole laterali all'occorrenza e tenere a portata di mano l'attrezzo per la pulizia, riposto in alto nel coperchio del contenitore polvere.

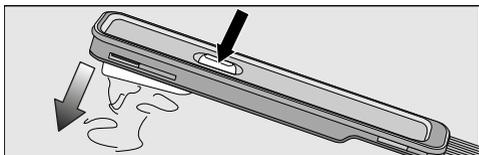
- Disporre l'aspirapolvere robot con il lato inferiore rivolto verso l'alto su una superficie piana e pulita.



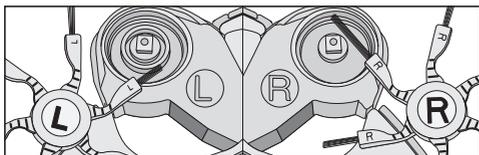
- Con entrambe le mani afferrare due spazzole laterali elastiche poste in direzione contraria e rimuoverle tirandole verso l'alto.

- Servendosi del raschietto rimuovere fili e capelli che si trovano sul lato inferiore dell'attrezzo di pulizia.

- Fare queste operazioni sopra un bidone per l'immondizia.



- Premere più volte il tasto sopra il rascchetto finché si staccano tutti i fili e i capelli.



- Premere entrambe le spazzole laterali pulite sugli appositi perni, finché s'incastano percettibilmente. Fare attenzione che i segni corrispondano **L** e **R**.

Sostituire le spazzole laterali dopo ca. un anno per ottenere sempre un ottimo risultato di pulizia.

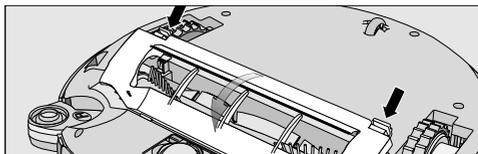
### Pulire il rullo

Pulire il rullo all'occorrenza e tenere a portata di mano l'attrezzo per la pulizia, riposto in alto nel coperchio del contenitore polvere.

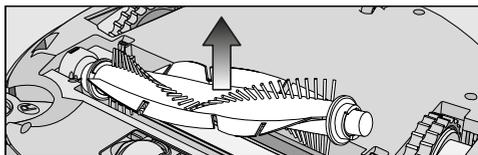
- Disporre l'aspirapolvere robot con il lato inferiore rivolto verso l'alto su una superficie piana e pulita.



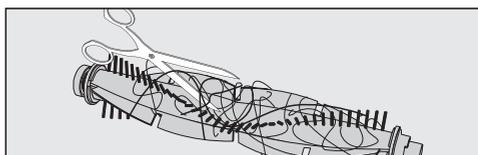
- Rimuovere entrambe le spazzole laterali, v. descrizione precedente "Pulire le spazzole laterali".



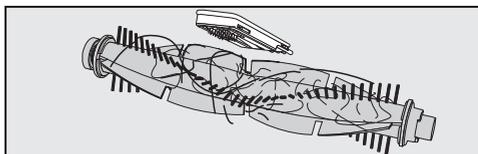
- Sbloccare il coperchio del rullo e rimuovere la copertura.



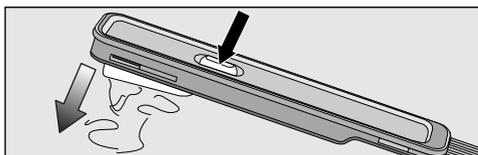
- Prelevare il rullo.



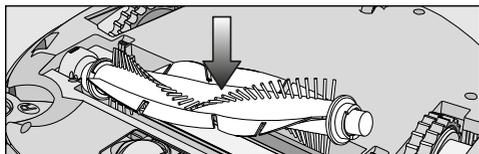
- Tagliare con una forbice fili e capelli che si fossero arrotolati sul rullo.



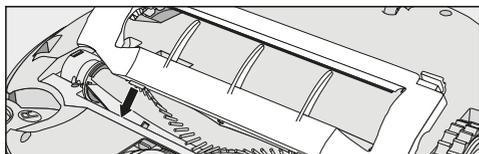
- Servendosi del rascchetto rimuovere fili e capelli che si trovano sul lato inferiore dell'attrezzo di pulizia.
- Fare queste operazioni sopra un bidone per l'immondizia.



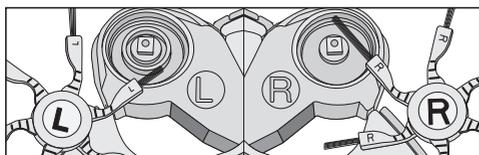
- Premere più volte il tasto sopra il raschietto finché si staccano tutti i fili e i capelli.



- Riposizionare il rullo. Fare attenzione che il lato con la parte terminale appuntita sia conficcata nell'apposito supporto.



- Posizionare la copertura del rullo in modo corretto e bloccarla fino al percepibile incastro.



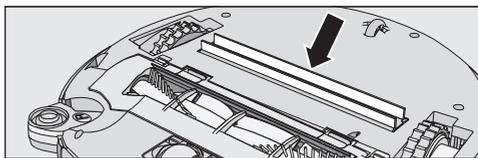
- Riposizionare le due spazzole laterali uguali, v. precedente descrizione "Pulire le spazzole laterali".

Sostituire il rullo dopo ca. un anno per ottenere sempre un ottimo risultato di pulizia.

### **Pulire le guarnizioni del contenitore polvere**

All'occorrenza pulire le guarnizioni sul lato inferiore del contenitore polvere.

- Disporre l'aspirapolvere robot con il lato inferiore rivolto verso l'alto su una superficie piana e pulita.

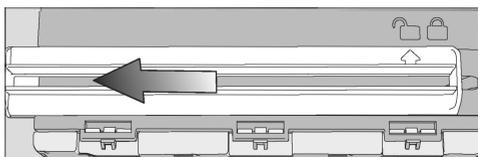


- Pulire le guarnizioni con un panno umido.

Sostituire l'unità delle guarnizioni dopo ca. un anno per ottenere sempre un ottimo risultato di pulizia.

### **Sostituire l'unità delle guarnizioni del contenitore polvere**

- Rimuovere il contenitore polvere.



- Sbloccare l'unità delle guarnizioni sul lato inferiore del contenitore polvere, di modo che la freccia indichi il simbolo .

- Rimuovere l'unità delle guarnizioni.
- Inserire la nuova unità delle guarnizioni in modo tale che la freccia indichi il simbolo .

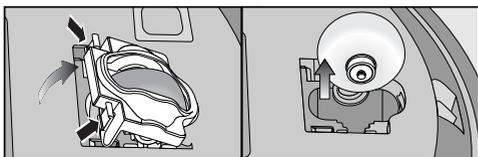
- Chiudere l'unità delle guarnizioni finché si incastra percettibilmente.

La freccia indica il simbolo .

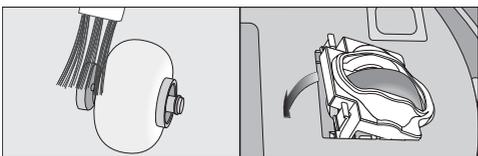
### **Pulire la rotella anteriore**

Pulire la rotella anteriore all'occorrenza e tenere a portata di mano l'attrezzo per la pulizia, riposto in alto nel coperchio del contenitore polvere.

- Disporre l'aspirapolvere robot con il lato inferiore rivolto verso l'alto su una superficie piana e pulita.



- Sbloccare la copertura.
- Rimuovere la rotella anteriore.

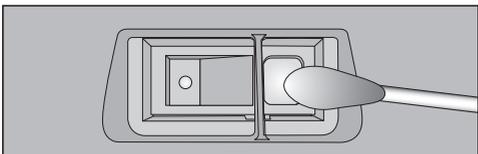


- Rimuovere fili e capelli e pulire la rotella anteriore, la copertura e l'incavo del supporto con l'attrezzo per la pulizia.
- Rimontare la rotella anteriore e bloccare la copertura finché si incastra percettibilmente.

## Pulire i sensori

Pulire i sensori all'occorrenza.

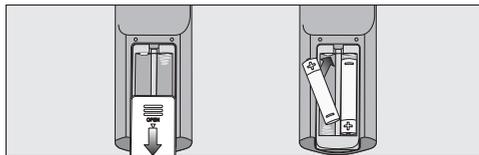
- Disporre l'aspirapolvere robot con il lato inferiore rivolto verso l'alto su una superficie piana e pulita.



- Pulire i sensori con cura servendosi di un bastoncino nettaorecchie asciutto.

## Sostituire le batterie del telecomando.

Utilizzare due batterie da 1,5 V (tipo AAA).



- Rimuovere il coperchio del vano batterie.
- Sostituire le batterie. Rispettare la polarità.
- Chiudere il coperchio del vano batterie.
- Osservare le indicazioni speciali su come utilizzare e smaltire le batterie nei capitoli "Istruzioni di sicurezza e avvertenze" e "Il Vostro contributo alla tutela dell'ambiente" all'inizio nelle presenti istruzioni d'uso.

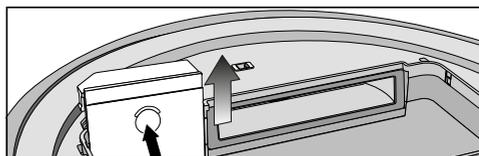
## Sostituire l'accumulatore

Sostituirlo con un accumulatore agli ioni di litio originale Miele:

- YCR-M05 per Scout RX2
- YCR-MT12 per Scout RX2 Home Vision

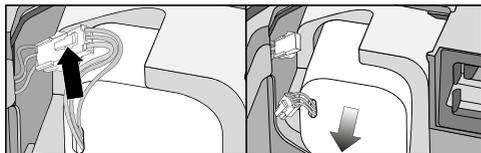
Il vano dell'accumulatore si trova nel vano portaoggetti dell'aspirapolvere robot.

- Rimuovere il contenitore polvere.

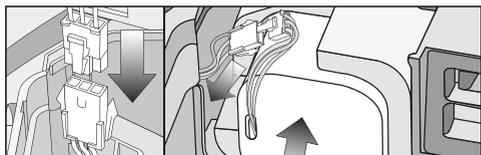


- Aprire il vano dell'accumulatore, sbloccando la copertura verso l'alto.

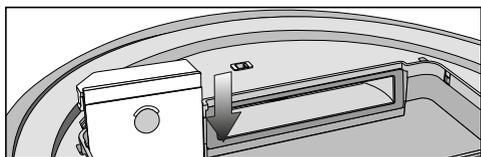
### Scout RX2 (YCR-M05)



- Facendo attenzione tirare delicatamente i cavi di modo da sfilare il connettore dal supporto.
- Premere il nasello d'arresto del connettore per rimuovere la spina.
- Rimuovere l'accumulatore.



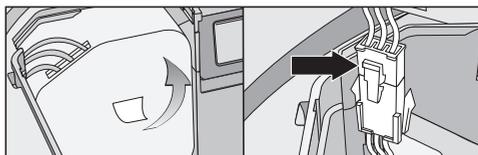
- Inserire la spina del nuovo accumulatore fino al percettibile incastro nella boccola.
- Facendo attenzione inserire l'accumulatore nella direzione giusta (v. immagine a destra).
- Sistemare il connettore di lato nel supporto.



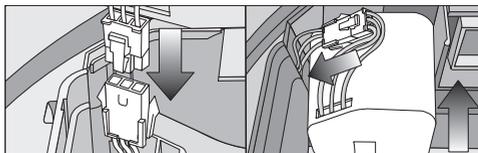
- Posizionare correttamente la copertura del vano accumulatore e chiudere il vano fino al percettibile incastro.
- Osservare le indicazioni speciali su come utilizzare e smaltire l'accumulatore nei capitoli "Istruzioni di sicurezza e avvertenze" e "Il Vostro contributo alla tutela dell'ambiente" all'inizio delle presenti istruzioni d'uso.

za e avvertenze" e "Il Vostro contributo alla tutela dell'ambiente" all'inizio delle presenti istruzioni d'uso.

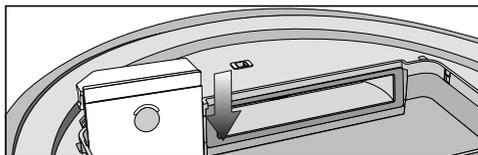
### Scout RX2 Home Vision (YCR-MT12)



- Facendo attenzione prelevare l'accumulatore finché il connettore è libero.
- Premere il nasello d'arresto del connettore per rimuovere la spina.



- Inserire la spina del nuovo accumulatore fino al percettibile incastro nella boccola.
- Riporre il connettore nell'incavo laterale.
- Facendo attenzione inserire l'accumulatore nella direzione giusta (v. immagine a destra).



- Posizionare correttamente la copertura del vano accumulatore e chiudere il vano fino al percettibile incastro.
- Osservare le indicazioni speciali su come utilizzare e smaltire l'accumulatore nei capitoli "Istruzioni di sicurezza e avvertenze" e "Il Vostro contributo alla tutela dell'ambiente" all'inizio delle presenti istruzioni d'uso.

za e avvertenze” e “Il Vostro contributo alla tutela dell'ambiente” all'inizio delle presenti istruzioni d'uso.

## Pulizia / Manutenzione

### Manutenzione dell'aspirapolvere robot e degli accessori

⚠ Prima di ogni intervento di pulizia spegnere l'aspirapolvere robot. Premere l'interruttore I/O di lato sull'aspirapolvere robot e portarlo in posizione 0.

Le parti e gli accessori in plastica dell'aspirapolvere robot possono essere puliti con un apposito prodotto per la plastica, reperibile in commercio.

Le cariche statiche possono causare depositi di polvere sull'aspirapolvere robot. Eliminarli con un panno morbido e asciutto.

⚠ Non utilizzare mai prodotti abrasivi, pulitori per vetro o multiuso e detersivi contenenti oli.

⚠ Non immergere mai per nessun motivo nell'acqua l'aspirapolvere robot e gli accessori in dotazione.

### Riporre l'aspirapolvere/impostazioni di serie

#### Riporre l'aspirapolvere robot

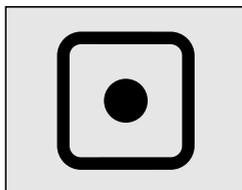
⚠ Spegner l'aspirapolvere robot prima di riporlo per lungo tempo. Premere l'interruttore I/O di lato sull'aspirapolvere robot e portarlo in posizione 0.

Qualora non servisse passare l'aspirapolvere robot per un periodo prolungato, riporlo in un luogo fresco e ben aerato.

Riporre l'aspirapolvere robot con l'accumulatore carico a metà, per preservarlo (spia livello carica accumulatore a display arancione).

### Impostazioni di serie

Ripristinare l'aspirapolvere allo stato di fornitura. Tenere a portata di mano il telecomando.



- Premere il tasto sensore **Spot** e **Turbo** a display contemporaneamente per almeno 5 secondi.

A display compare **r:St**.



- Premere entro 2 secondi il tasto **OK** sul telecomando finché sul display appare **F:tr**.

L'aspirapolvere robot si avvia di nuovo e si ripristina lo stato di fornitura.

---

## **Assistenza tecnica**

### **Contatti in caso di guasto**

In caso di guasto che non si è in grado di risolvere da soli, contattare il negozio specializzato Miele o il servizio di assistenza tecnica Miele.

Il numero di telefono dell'assistenza tecnica Miele si trova in fondo alle presenti istruzioni.

### **Garanzia**

La durata della garanzia prevista dalla legislazione vigente è di 2 anni.

Per ulteriori informazioni sulle condizioni di garanzia rivolgersi all'assistenza tecnica Miele.

## Guasti, cosa fare...

La maggior parte dei guasti che si verificano durante l'uso quotidiano della macchina può essere eliminata personalmente, senza difficoltà. In molti casi è possibile risparmiare tempo e costi senza doversi necessariamente rivolgere all'assistenza tecnica.

Le tabelle che seguono sono un aiuto per individuare e possibilmente eliminare le cause dei guasti.

 Spegnerne l'aspirapolvere robot prima di effettuare qualsiasi intervento. Premere l'interruttore I/O di lato sull'aspirapolvere robot e portarlo in posizione 0.

Problema	Causa e rimedio
<b>L'aspirapolvere robot si spegne dopo essere stato acceso con il tasto Power.</b>	L'accumulatore non è sufficientemente carico. ■ Posizionare l'aspirapolvere robot sui contatti di ricarica della stazione base collegata.
<b>La potenza aspirante è scarsa.</b>	Il contenitore polvere è pieno. ■ Vuotare e pulire il contenitore polvere.
	Il rullo è sporco o consumato. ■ Pulire il rullo. ■ Sostituire il rullo.
	Le guarnizioni del contenitore polvere sono sporche o consumate. ■ Pulire le guarnizioni e il canale di aspirazione tra di esse. ■ Sostituire l'unità delle guarnizioni.
	Il filtro aria in uscita è sporco. ■ Pulire il filtro aria in uscita. ■ Sostituire il filtro aria in uscita.
	Le spazzole laterali sono consumate. ■ Sostituire le spazzole laterali.
<b>L'aspirapolvere robot non si ricarica.</b>	La stazione base non è collegata in modo corretto. ■ Collegare la stazione base esattamente come descritto nelle istruzioni d'uso. Fare altrettanto con l'aspirapolvere robot, v. cap. "Prima dell'uso - Collegare la stazione base".

Problema	Causa e rimedio
<b>L'aspirapolvere robot dopo la pulizia ritorna alla stazione base.</b>	La pulizia si è avviata liberamente nell'ambiente. ■ L'aspirapolvere robot ritorna al punto di partenza.
	Manca la luce affinché l'aspirapolvere robot possa navigare senza limiti. ■ Fare in modo che vi sia sufficiente illuminazione.
	La stazione base non è collegata in modo corretto. ■ Collegare la stazione base esattamente come descritto nelle istruzioni d'uso. Fare altrettanto con l'aspirapolvere robot, v. cap. "Prima dell'uso - Collegare la stazione base".
	Il collegamento tra il trasmettitore a infrarossi della stazione base e l'aspirapolvere robot è interrotto. ■ Pulire il lato anteriore della stazione base e la parte anteriore dell'aspirapolvere robot con un panno morbido e asciutto, facendo attenzione che nessun oggetto disturbi il collegamento.
	Ostacoli posti sulla superficie limitano la navigazione. ■ Osservare l'aspirapolvere robot durante la pulizia. ■ Allontanare gli ostacoli che potrebbero costituire un problema. ■ Delimitare un'area problematica con la banda magnetica. ■ Ridurre l'altezza di lavoro dell'aspirapolvere robot, v. cap. "Uso - Ridurre l'altezza massima".

Problema	Causa e rimedio
<b>L'aspirapolvere robot non reagisce.</b>	L'aspirapolvere robot è spento. ■ Accenderlo (interruttore I/O su I).
	Le batterie non sono state inserite in modo corretto nel telecomando. ■ Rispettare la polarità.
	Le batterie del telecomando sono scariche. ■ Sostituire le batterie.
	Il collegamento del trasmettitore a infrarossi dell'aspirapolvere al telecomando si è interrotto. ■ Pulire il lato anteriore dell'aspirapolvere robot e la parte superiore del telecomando con un panno morbido e asciutto, facendo attenzione che nessun oggetto disturbi il collegamento.
	Il telecomando è troppo vicino o troppo distante dall'aspirapolvere robot. ■ Adeguare la distanza e orientare il telecomando verso l'aspirapolvere robot durante l'uso.

## Segnalazioni di anomalie

 Prima di ogni intervento per risolvere un guasto o un errore spegnere l'aspirapolvere robot. Premere l'interruttore I/O di lato sull'aspirapolvere robot e portarlo in posizione 0.

Le segnalazioni di guasto o errore sono indicate a display.

Se compare "I \_ I" dal basso verso l'alto continuamente, allora vuotare e pulire il contenitore polvere.

All'aspirapolvere robot è allegato un adesivo che elenca tutte le segnalazioni di guasto. È possibile incollare l'adesivo sul lato inferiore del coperchio del vano portoggetti.

Problema	Causa e rimedio
<b>F 1</b>	Errore "Rotella sollevata" ■ Posizionare l'aspirapolvere robot su un pavimento piano.
<b>F 2</b>	Errore "Sensori sporchi" ■ Pulire i sensori. Questa segnalazione di errore compare anche quando si avvia l'aspirapolvere robot e un sensore anticaduta si trova su una sporgenza. Spostare l'aspirapolvere robot dalla sporgenza.
<b>F 3</b>	Errore "Filtro non riconosciuto" ■ Posizionare il contenitore polvere con il filtro aria nell'aspirapolvere robot.
<b>F 4</b>	Errore "Sovraccarico rotelle trazione" ■ Verificare che non si sia depositato dello sporco sulle rotelle di trazione. Rimuovere fili e capelli. Questa segnalazione di errore compare anche quando l'aspirapolvere robot resta bloccato.
<b>F 5</b>	Errore "Sovraccarico spazzole" ■ Verificare che non si sia depositato sporco sul rullo e sulle spazzole. Pulire il rullo e le spazzole laterali. Questa segnalazione di errore compare anche quando si bloccano degli oggetti nell'aspirapolvere robot.
<b>F 6</b>	Errore "Sovraccarico motore" ■ Vuotare e pulire il contenitore polvere. Pulire o sostituire il filtro aria.

<b>Problema</b>	<b>Causa e rimedio</b>
<b>F 7</b>	Errore di sistema interno/errore "Aspirapolvere robot all'esterno della temperatura ambiente consentita" <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Spegner e riaccendere l'aspirapolvere robot (interruttore <b>I/O</b>).</li> </ul>
<b>F 8</b>	Errore "Rotella anteriore sporca" <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verificare che non si sia depositato dello sporco sulla rotella anteriore, sulla copertura e nell'incavo del supporto. Rimuovere fili e capelli e pulire la rotella anteriore, la copertura e l'incavo del supporto.</li> </ul>
<b>Resettare la segnalazione di errore dopo la risoluzione dello stesso</b>	<b>Esistono le seguenti possibilità di resettare le segnalazioni di errore descritte sopra</b>
	– Spegner e riaccendere l'aspirapolvere robot (interruttore <b>I/O</b> ).
	– Premere il tasto <b>Power</b> sul telecomando.
	– Premere il tasto sensore ►II a display per almeno tre secondi.

## Dati tecnici

(per il modulo LAN)

Banda di frequenza 2,412 GHz – 2,472 GHz

Potenza massima di trasmissione < 100 mW

## Dichiarazione di conformità

Miele dichiara che questo aspirapolvere robot è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile ai seguenti indirizzi internet:

- Prodotti, download, [www.miele.it](http://www.miele.it)
- Service, richiedere informazioni, istruzioni d'uso, su [www.miele.it/elettrodomestico/brochure-e-libretti-d-uso-385.htm](http://www.miele.it/elettrodomestico/brochure-e-libretti-d-uso-385.htm) mediante indicazione del nome prodotto o del numero di fabbricazione

---

## **Diritto d'autore e licenze**

Per l'impiego e il funzionamento dell'aspirapolvere robot Miele si serve di software particolari.

Sono tutelati i poteri in capo a Miele e agli altri fornitori di software derivanti dai diritti d'autore.

Miele e i suoi fornitori si riservano qualsivoglia diritto sui componenti software.

In particolare ne risulta vietata:

- la riproduzione e la diffusione,
- la produzione di modifiche e supporti derivati,
- la decompilazione, la reingegnerizzazione, la scomposizione e ogni altro tipo di riduzione dei software.

Nei software sono stati integrati componenti aggiuntivi coperti da GNU (General Public License) e ulteriori licenze Open Source.

È possibile ottenere un'anteprima dei componenti Open Source integrati oltre a una copia della relativa licenza sul sito [www.miele.com/device-software-licences](http://www.miele.com/device-software-licences), dopo aver immesso il nome del prodotto in questione.

Miele rilascia il codice sorgente di tutti i componenti di software licenziati, coperti da GNU (General Public License) e ulteriori licenze Open Source.

Per ottenere il codice sorgente, inviare una e-mail a [info@miele.com](mailto:info@miele.com).

Per maggiori indicazioni sull'utilizzo delle modalità test rivolgersi all'assistenza tecnica Miele.

## **Deutschland:**

Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh  
Telefon: 0800 22 44 622 (kostenfrei)  
Mo-Fr 8-20 Uhr, Sa+So 9-18 Uhr  
Telefax: 05241 89-2090  
E-Mail: [info@miele.de](mailto:info@miele.de)  
Internet: [www.miele.de](http://www.miele.de)

## **Österreich:**

Miele Gesellschaft m.b.H.  
Mielestr. 1  
5071 Wals bei Salzburg  
Telefon: 050 800 800 (Festnetz zum Ortstarif;  
Mobilfunkgebühren abweichend)  
Mo-Fr 8-17 Uhr  
Telefax: 050 800 81219  
E-Mail: [info@miele.at](mailto:info@miele.at)  
Internet: [www.miele.at](http://www.miele.at)

## **België / Belgique:**

nv Miele België / S.A. Miele Belgique  
Z.5 Mollem 480 – 1730 Mollem (Asse)  
Herstellingen aan huis en andere inlichtingen /  
Réparations à domicile et autres  
renseignements : 02/451.16.16  
E-mail: [info@miele.be](mailto:info@miele.be)  
Internet: [www.miele.be](http://www.miele.be)

## **France :**

### **Siège social**

9 av. Albert Einstein - Z.I. du Coudray  
93151 - Le Blanc-Mesnil CEDEX  
R.C.S. Bobigny B 708 203 088  
Conseils, SAV, accessoires et pièces détachées  
Tél. : 09 74 50 1000 (Appel non surtaxé)  
E-Mail : [email.pieces@miele.fr](mailto:email.pieces@miele.fr)  
Site Internet : [www.miele.fr](http://www.miele.fr)

## **Italia:**

Miele Italia S.r.l.  
39057 Appiano - S. Michele (BZ)  
Strada di Circonvallazione, 27  
E-mail: [info@miele.it](mailto:info@miele.it)  
[www.miele.it](http://www.miele.it)

## **Luxembourg:**

Miele S.à r.l.  
20, rue Christophe Plantin  
Boîte Postale 1011  
L-1010 Luxembourg/Gasperich  
Téléphone: 49711-29, Téléfax: 49711-39  
E-mail: [infolux@miele.lu](mailto:infolux@miele.lu)  
Internet: [www.miele.lu](http://www.miele.lu)

## **Nederland:**

Miele Nederland B.V.  
Postbus 166  
4130 ED Vianen  
Telefoon: (03 47) 37 88 88  
Internet: [www.miele.nl](http://www.miele.nl)

## **Schweiz:**

Miele AG  
Limmatstrasse 4, 8957 Spreitenbach  
Miele SA  
Sous-Riette 23, 1023 Crissier  
Telefon: 0800 800 222  
[www.miele.ch/contact](http://www.miele.ch/contact)  
[www.miele.ch](http://www.miele.ch)